



Versicherungsbestätigung	Certificate of insurance
Diese Bestätigung ist nur zum Zwecke der Information ausgestellt und überträgt keine Rechte auf den Inhaber. Durch diese Bestätigung wird die Deckung, die durch die unten genannte Police geboten wird, weder ergänzt noch erweitert oder geändert.	This certificate is issued as a matter of information only and confers no rights upon the certificate holder. It does not amend, extend or alter the coverage afforded by the policy listed below.

Policen-Nr.:	Policy Number:
13100260	01141-110

Name und Anschrift des Versicherungsnehmers:	Name and address of Insured:
---	-------------------------------------

TDE Mitteldeutsche Bergbau
Service GmbH Espenhain
Leipziger Str. 34a
04571 Rötha

Versicherer:	Insurer:
---------------------	-----------------

HDI Global SE
Germany

Art der Versicherung	Type of Insurance
-----------------------------	--------------------------

Betriebs-Haftpflichtversicherung	General liability insurance
----------------------------------	-----------------------------

Deckungssummen:	Limits of Indemnity
------------------------	----------------------------

Pauschal für Personen- und Sachschäden		Bodily injury and property damage	
je Versicherungsfall	10.000.000,00 EUR	each occurrence	
je Versicherungsjahr	20.000.000,00 EUR	in annual aggregate	

Für Vermögensschäden		Pure financial loss	
je Versicherungsfall	1.000.000,00 EUR	each occurrence	
je Versicherungsjahr	2.000.000,00 EUR	in annual aggregate	

Geltungsbereich:	Policy Territory:
weltweit exklusive USA-/ Kanada-Exporte	world-wide excluding exports to USA/Canada

Anwendbares Recht und Gerichtsstand	Governing Law and Place of Jurisdiction
Für Streitigkeiten bezüglich der Auslegung des Bedingungsumfanges dieses Vertrages wird als ausschließlicher Gerichtsstand Hannover vereinbart. Diese Gerichtsstandsvereinbarung gilt auch für im Ausland ansässige mitversicherte Unternehmen. Es gilt ausschließlich deutsches Recht.	German law shall apply exclusively to the interpretation the policy. Exclusive place of jurisdiction is Hanover, Germany. This shall also apply to additional insureds domiciled outside Germany.

Ablaufdatum	01.01.2018	Expiry date
--------------------	------------	--------------------

Leipzig, den 30.11.2016

HDI Global SE
Niederlassung Leipzig

HDI Global SE - Vorsitzender des Aufsichtsrats: Herbert K. Haas
Vorstand: Dr. Christian Hinsch (Vorsitzender), Dr. Joachim ten Eicken, Frank Harting, Dr. Edgar Puls, Dr. Stefan Sigulla, Jens Wohlthat, Ulrich Wollschläger
Sitz Hannover, HR Hannover B 60320
Telefon: +49 51 41 6972 2525
Telefax: +49 51 41 6972 2525